



**CONSEJO DE  
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 2 de octubre de 2008 (06.10)  
(OR. fr)**

**13740/08**

**INST 116  
JUR 380  
COUR 39**

**NOTA DE TRANSMISIÓN**

---

de: D. Vassilios SKOURIS, Presidente del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas  
con fecha de: 29 de septiembre de 2008  
a: D. Bernard KOUCHNER, Presidente del Consejo de la Unión Europea y de la Conferencia de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros

---

Asunto: Expiración de los mandatos de trece jueces y de cuatro abogados generales del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas

---

Señor Presidente:

Los mandatos de trece Jueces y cuatro Abogados Generales, cuya relación se adjunta en anexo, expirarán el 6 de octubre de 2009. De conformidad con las disposiciones de los Tratados actualmente en vigor, los nuevos miembros deberán ser nombrados de común acuerdo por los Gobiernos de los Estados miembros.

Para evitar que estos nombramientos retrasen el tratamiento de los asuntos pendientes ante el Tribunal de Justicia, sería de desear que se produjeran a la mayor brevedad y que, a tal efecto, los Gobiernos presentaran sus propuestas lo antes posible.

En efecto, muchos asuntos actualmente en curso y que pueden ser objeto de una vista antes del 6 de octubre de 2009 sólo podrán darse por concluidos después de dicha fecha si un número suficiente de Jueces de la formación ante la que se haya celebrado la vista –número previsto por el Estatuto del Tribunal de Justicia– sigue estando presente el día en que se dicte la sentencia. En caso contrario, sería necesario celebrar una nueva vista, lo que retrasaría considerablemente el tratamiento de tales asuntos. Además, la incertidumbre respecto a la composición del Tribunal de Justicia a partir del 7 de octubre de 2009 puede dificultar la asignación de los asuntos a los Jueces Ponentes y a los Abogados Generales cuyo mandato va a expirar, así como el señalamiento de vistas en los asuntos que ya se les han asignado.

Una pronta decisión facilitaría el tratamiento de los asuntos y, en particular, que el Tribunal de Justicia eligiese con conocimiento de causa entre la celebración inmediata de una vista o su aplazamiento a una fecha posterior al 6 de octubre de 2009, lo que perjudicaría a los esfuerzos realizados por el Tribunal de Justicia para acelerar la tramitación de los procesos en curso.

Habida cuenta de estas circunstancias, el Tribunal de Justicia agradecería, además, en extremo, que, a la hora de realizar los nombramientos, se tomara en consideración la importancia crucial que la estabilidad en su composición reviste para el eficaz cumplimiento de la misión que le encomiendan los Tratados.

Le rogaría que, en su calidad de Presidente de la Conferencia de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, comunique a estos últimos el contenido de la presente carta.

Reciba, Señor Presidente, mi más atento saludo.

Vassilios SKOURIS

Anexo: relación de los miembros del Tribunal de Justicia cuyo mandato expira el 6 de octubre de 2009, que ha sido confeccionada con arreglo al orden protocolario actualmente vigente en el Tribunal de Justicia.

Lista de los miembros del Tribunal de Justicia  
cuyo mandato expira el 6 de octubre de 2009

Sr. D. Vassilios SKOURIS, Juez, Presidente del Tribunal de Justicia  
Sr. D. Allan ROSAS, Juez, Presidente de la Sala Tercera  
Sr. D. Koen LENAERTS, Juez, Presidente de la Sala Cuarta  
Sr. D. Luis Miguel POIARES PESSOA MADURO, Primer Abogado General  
Sr. D. Uno LÖHMUS, Juez  
Sr. D. Lars BAY LARSEN, Juez  
Sr. D. Dámaso RUIZ-JARABO COLOMER, Abogado General  
Sra. D<sup>a</sup> Rosario SILVA DE LAPUERTA, Juez  
Sra. D<sup>a</sup> Juliane KOKOTT, Abogado General  
Sr. D. Jerzy MAKARCZYK, Juez  
Sr. D. Endre JUHÁSZ, Juez  
Sr. D. Marko ILEŠIČ, Juez  
Sr. D. Ján KLUČKA, Juez  
Sr. D. Aindrias Ó CAOIMH, Juez  
Sra. D<sup>a</sup> Eleanor SHARPSTON, Abogado General  
Sra. D<sup>a</sup> Camelia TOADER, Juez  
Sr. D. Jean-Jacques KASEL, Juez

---